



**Państwowy Instytut Geologiczny**  
**Państwowy Instytut Badawczy**  
państwowa służba geologiczna  
państwowa służba hydrogeologiczna

EZP.26.56.1.2024 NM

Warszawa, 19.06.2024 r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn.: **Dostawa urządzeń do pomiaru właściwości termicznych gruntów i skał oznaczenie sprawy: EZP.26.56.2024.**

#### WYJAŚNIENIE I ZMIANA TREŚCI SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA (SWZ)

Zamawiający działając na podstawie art. 284 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. 2023, poz. 1605, ze zm.), zwanej dalej „Ustawą Pzp” informuje, iż w ww. postępowaniu wpłynęły zapytania do treści SWZ.

W związku z powyższym na podstawie art. 284 ust. 2 i ust. 3 oraz art. 286 ust 1 Ustawy Pzp, Zamawiający wyjaśnia i zmienia treść Specyfikacji Warunków Zamówienia.

W przypadku, gdy udzielone poniżej odpowiedzi pozostają w sprzeczności z postanowieniami SWZ lub też precyzują lub uzupełniają postanowienia SWZ, należy przyjąć, że stanowią one zmianę SWZ, dokonaną przez Zamawiającego w myśl art. 286 ust. 1 Ustawy Pzp i będą stanowić podstawę dla oceny zgodności oferty z SWZ, przy czym w przypadku gdy:

1. postanowienia odpowiedzi są sprzeczne z postanowieniami SWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonej odpowiedzi,
2. postanowienia odpowiedzi precyzują lub uzupełniają postanowienia SWZ, za obowiązujące w tym zakresie należy przyjąć treść udzielonych odpowiedzi wraz z dotychczasową treścią SWZ.

#### Pytanie 1:

W Opisie Przedmiotu Zamówienia dotyczącym części 1 postępowania (załącznik nr 1.1 do SWZ) Zamawiający określa termin realizacji do 150 dni od daty podpisania umowy natomiast w Projektowanych Postanowieniach Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) w § 2, podpunkt 1 dot. części 1 i 4 Zamawiający określa: „Wykonawca w części 1 i 4\*, zrealizuje przedmiot Umowy w terminie do dnia 30.11.2024 r. Wykonawca dostarczy Sprzęt z odpowiednim wyprzedzeniem, tak aby przeprowadzić szkolenie, o którym mowa w § 1 ust. 2 pkt 5 Umowy oraz inne obowiązki opisane w § 1 Umowy (za wyjątkiem gwarancji oraz wsparcia technicznego) w terminie o którym mowa z zdaniu pierwszym.”

Ze względu na specyfikę sprzętu, który należy do nowych technologii, jest sprowadzany z zagranicy oraz produkowany na każdorazowe zamówienie, czas niezbędny na realizację zamówienia to minimum 150 dni od daty podpisania umowy, co zostało określone w Opisie Przedmiotu Zamówienia. Rozumiemy, że Zamawiający jest również ograniczony czasowo i wykonanie zamówienia musi nastąpić maksymalnie do 30 listopada 2024 roku jednak w przypadku krótszego czasu na realizację dla Wykonawcy niż wspomniane 150 dni od daty zawarcia umowy jest niewykonalne. **Mając na uwadze powyższe, czy Zamawiający wyraża zgodę na uwzględnienie w SWZ zapisu o brzmieniu jak poniżej? (Zmiany oznaczono poprzez pogrubienie oraz podkreślenie tekstu)**

§ 2, podpunkt 1 dot. części 1 i 4 (Projektowane Postanowienia Umowy, załącznik nr 2 do SWZ: „Wykonawca w części 1 i 4\*, zrealizuje przedmiot Umowy w terminie do dnia 30.11.2024 r. Wykonawca dostarczy Sprzęt z odpowiednim wyprzedzeniem, tak aby przeprowadzić szkolenie, o którym mowa w § 1 ust. 2 pkt 5 Umowy oraz inne obowiązki opisane w § 1 Umowy (za wyjątkiem gwarancji oraz wsparcia technicznego) w terminie o którym mowa z zdaniu pierwszym. **Zamawiający zastrzega, że umowa dot. realizacji części 1 oraz 4 zostanie zawarta maksymalnie w terminie do 3 lipca 2024 roku.**”

#### Odpowiedź:

Zamawiający dokonuje zmiany treści załącznika nr 1.1 do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia dla części 1, pkt 1 Dostawa, pptk. 1 nadając mu następującą treść:

- 1) Wykonawca zobowiązany jest dostarczyć oferowany sprzęt do Zamawiającego, na adres: Oddział Dolnośląski PIG-PIB, al. Jaworowa 19, 53-122 Wrocław, Polska w terminie do dnia 30.11.2024 r.

Jednocześnie Zamawiający nie wyraża zgody na uwzględnienie w SWZ zapisu o brzmieniu proponowanym przez Wykonawcę – Zamawiającego obowiązują ustawowe terminy na realizację danych czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia.

**pgi.gov.pl**

ul. Rakowiecka 4, 00-975 Warszawa  
tel. (+48) 22 45 92 000, biuro@pgi.gov.pl

Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie  
XIII Wydział Gospodarczy KRS, Nr 0000122099  
NIP 525-000-80-40

## Pytanie 2:

W § 6, podpunkt 2 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) Zamawiający określa: „Wykonawca zapewni wsparcie techniczne w języku polskim przez cały okres gwarancji w zakresie obsługi urządzeń i oprogramowania, licząc od daty podpisania przez Strony Protokołu odbioru. Zakres wsparcia technicznego obejmuje pomoc w przypadku zagadnień problemów związanych z obsługą urządzeń i konfiguracją oprogramowania przez Zamawiającego oraz interpretacją wyników pomiarów. Pomoc może być udzielana bezpośrednio lub kanałami komunikacji elektronicznej. Wykonawca zobowiązany jest do udzielenia pomocy w okresie nie dłuższym niż 3 dni robocze od zgłoszenia przez Zamawiającego (dotyczy cz. 1)\*.”

Osoby posiadające wiedzę oraz umiejętności umożliwiające udzielenie wsparcia Zamawiającemu stanowią wąskie grono specjalistów, których czas pracy jest wysoko ceniony oraz ograniczony. Powyższy zapis wskazuje na nieograniczoną dostępność specjalisty jako doradcy Zamawiającego co może doprowadzić do jego nadmiernego obciążenia oraz utrudnienia w wywiązaniu się z obowiązków przy pozostałych prowadzonych projektach. **Mając na uwadze powyższe, czy Zamawiający wyraża zgodę na wprowadzenie zmiany w § 6, podpunkt 2 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) na brzmiącą jak poniżej? (Zmiany oznaczono poprzez pogrubienie oraz podkreślenie tekstu)**

**„Wykonawca zapewni bezpłatne wsparcie techniczne w języku polskim w wymiarze 30 godzin w trakcie trwania okresu gwarancji w zakresie obsługi urządzeń i oprogramowania, licząc od daty podpisania przez Strony Protokołu odbioru. Zakres wsparcia technicznego obejmuje pomoc w przypadku zagadnień problemów związanych z obsługą urządzeń i konfiguracją oprogramowania przez Zamawiającego oraz interpretacją wyników pomiarów. Pomoc może być udzielana bezpośrednio lub kanałami komunikacji elektronicznej. Wykonawca zobowiązany jest do udzielenia pomocy w okresie nie dłuższym niż 7 dni roboczych od zgłoszenia przez Zamawiającego (dotyczy cz. 1)\*.”**

## Odpowiedź:

Zamawiający dokonuje zmiany załącznika nr 2 do SWZ – Projektowane postanowienia umowy, § 6 ust. 2 nadając mu następujące brzmienie:

2. Wykonawca zapewni bezpłatne wsparcie techniczne w języku polskim w wymiarze 30 godzin na każdy rok w trakcie trwania okresu gwarancji w zakresie obsługi urządzeń i oprogramowania, licząc od daty podpisania przez Strony Protokołu odbioru. Zakres wsparcia technicznego obejmuje pomoc w przypadku zagadnień problemów związanych z obsługą urządzeń i konfiguracją oprogramowania przez Zamawiającego. Pomoc może być udzielana bezpośrednio lub kanałami komunikacji elektronicznej. Wykonawca zobowiązany jest do udzielenia pomocy w okresie nie dłuższym niż 7 dni roboczych od zgłoszenia przez Zamawiającego (dotyczy cz. 1)

## Pytanie 3:

Odnosząc się do § 6, podpunkt 2 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) przywołanego w pytaniu 2, prosimy o doprecyzowanie co Zamawiający rozumie przez wsparcie techniczne oraz pomoc. Wykonawca oferuje wsparcie techniczne poprzez obsługę urządzenia, nie udziela pomocy w zakresie naukowej interpretacji wyników.

**Czy jest to zakres wsparcia jaki Zamawiający ma na myśli?**

## Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że wsparcie techniczne dotyczy aspektów czysto technicznych dostarczanego sprzętu, takich jak np.: podłączenie, konfiguracja, kalibracja, użytkowanie oprogramowania. Zapis o interpretacji wyników został usunięty w odpowiedzi na pytanie nr 2 powyżej.

## Pytanie 4:

W § 6, podpunkt 4 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) Zamawiający określa: „Wykonawca zobowiązuje się do wykonania napraw Sprzętu będącego przedmiotem Umowy maksymalnie w ciągu 30 dni (dotyczy cz. 1, 2 i 3) / 14 dni (dotyczy cz. 4) dni roboczych od chwili zgłoszenia awarii, usterki, wady, błędu przez Zamawiającego pocztą elektroniczną na adres: .....”

Oferowany sprzęt w części 1 objęty jest gwarancją producenta, który świadczy usługi serwisowe poza granicą Polski. W związku z koniecznością wysłania sprzętu za granicę, czas wyznaczony na naprawę od momentu zgłoszenia jest bardzo istotny. W tym terminie uwzględnić należy również czas niezbędny na transport oraz odprawę celną przesyłki. **Czy zamawiający wyraża zgodę na zmianę § 6, podpunkt 4 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) na brzmiącą jak poniżej? (Zmiany oznaczono poprzez pogrubienie oraz podkreślenie tekstu)**

„Wykonawca zobowiązuje się do wykonania napraw Sprzętu będącego przedmiotem Umowy maksymalnie w ciągu **90 dni (dotyczy cz. 1) / 30 dni (dotyczy cz. 2 i 3) / 14 dni (dotyczy cz. 4)** dni roboczych od chwili zgłoszenia awarii, usterki, wady, błędu przez Zamawiającego pocztą elektroniczną na adres: .....

#### Odpowiedź:

Zamawiający dokonuje zmiany załącznika nr 2 do SWZ – Projektowane postanowienia umowy, § 6 ust. 4 nadając mu następujące brzmienie:

4. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania napraw Sprzętu będącego przedmiotem Umowy maksymalnie w ciągu 90 dni (dotyczy cz. 1) / 30 dni (dotyczy cz. 2 i 3) / 14 dni (dotyczy cz. 4) dni roboczych od chwili zgłoszenia awarii, usterki, wady, błędu przez Zamawiającego pocztą elektroniczną na adres: .....

#### Pytanie 5:

W § 6, podpunkt 4 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) Zamawiający określa: Wykonawca zobowiązuje się do wymiany Sprzętu na nowy, wolny od wad, jeżeli w terminie 60 dni (dotyczy cz. 1, 2 i 3) / 30 dni (dotyczy cz. 4) od daty zgłoszenia Sprzętu do naprawy nie może zrealizować skutecznej naprawy gwarancyjnej.

Ze względu na konieczność wydłużenia określonego przez Zamawiającego czasu przeznaczanego na naprawę urządzenia oferowanego w części 1, z powodów przytoczonych powyżej, jednocześnie pociąga to za sobą zmianę treści § 6, podpunkt 4 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ). Przy czym zapis ten pozostaje niedoprecyzowany sugerując, że dostawa nowego urządzenia wolnego od wad ma nastąpić niezwłocznie po stwierdzeniu braku możliwości naprawy, podczas gdy jest to nie możliwe do zrealizowania. Każdorazowa dostawa nowego urządzenia wymaga złożenia osobnego zamówienia u producenta. **Czy zamawiający wyraża zgodę na zmianę § 6, podpunkt 4 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) na brzmiącą jak poniżej? (Zmiany oznaczono poprzez pogrubienie oraz podkreślenie tekstu)**

„Wykonawca zobowiązuje się do wymiany Sprzętu na nowy, wolny od wad, jeżeli w terminie **120 dni (dotyczy cz. 1) / 60 dni (dotyczy cz. 2 i 3) / 30 dni (dotyczy cz. 4)** od daty zgłoszenia Sprzętu do naprawy nie może zrealizować skutecznej naprawy gwarancyjnej. W przypadku zaistnienia takiej sytuacji nowe urządzenie zostanie dostarczone w terminie 150 dni od momentu rezygnacji z naprawy gwarancyjnej.”

#### Odpowiedź:

Zamawiający dokonuje zmiany załącznika nr 2 do SWZ – Projektowane postanowienia umowy, § 6 ust. 7 nadając mu następujące brzmienie:

7. Wykonawca zobowiązuje się do wymiany Sprzętu na nowy, wolny od wad, jeżeli w terminie 120 dni (dotyczy cz. 1) / **60 dni (dotyczy cz. 2 i 3) / 30 dni (dotyczy cz. 4)** od daty zgłoszenia Sprzętu do naprawy nie może zrealizować skutecznej naprawy gwarancyjnej.

#### Pytanie 6:

W § 7, podpunkt 1, 2 oraz 5 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) Zamawiający określa:

„1. W razie wystąpienia zwłoki w wykonaniu Umowy, ponad termin określony w § 2 ust. 1, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 0,5% wynagrodzenia netto, o którym mowa w § 3 ust. 1 powyżej, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki.

2. W razie wystąpienia zwłoki w wykonaniu obowiązków wynikających z gwarancji lub wsparcia technicznego określonych w § 6 ponad terminy ustalone w tych postanowieniach Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w wysokości 0,2% wynagrodzenia netto, o którym mowa w § 3 ust. 1 powyżej, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki\*. (dotyczy cz.1)

(...)

5. Kary umowne mogą być dochodzone z każdego tytułu odrębnie i podlegają sumowaniu, przy czym łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 20% łącznego wynagrodzenia umownego netto, określonego w § 3 ust. 1 Umowy.”

Główną funkcją kary umownej jest funkcja prewencyjno-represyjna – ma ona motywować kontrahenta do wykonania zobowiązania zgodnie z zasadami przyjętymi przez strony w umowie. Natomiast stawka kar umownych ustalona przez Zamawiającego jest bardzo wysoka w stosunku do jednoczesnej wysokiej wartości zamówienia. Obniżenie ich wysokości w dalszym ciągu zagwarantuje Zamawiającemu zabezpieczenie prawidłowego wykonania umowy. **Czy Zamawiający wyraża zgodę na zmianę treści § 7, podpunkt 1, 2 oraz 5 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) na brzmiącą jak poniżej? (Zmiany oznaczono poprzez pogrubienie oraz podkreślenie tekstu)**

„1. W razie wystąpienia zwłoki w wykonaniu Umowy, ponad termin określony w § 2 ust. 1, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu kary umownej w wysokości 0,2% wynagrodzenia netto, o którym mowa w § 3 ust. 1 powyżej, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki.

2. W razie wystąpienia zwłoki w wykonaniu obowiązków wynikających z gwarancji lub wsparcia technicznego określonych w § 6 ponad terminy ustalone w tych postanowieniach Umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w wysokości 0,1% wynagrodzenia netto, o którym mowa w § 3 ust. 1 powyżej, za każdy rozpoczęty dzień zwłoki\* (dotyczy cz.1)

(...)

5. Kary umowne mogą być dochodzone z każdego tytułu odrębnie i podlegają sumowaniu, przy czym łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 15% łącznego wynagrodzenia umownego netto, określonego w § 3 ust. 1 Umowy.”

#### Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż pozostawia § 7 ust. 1 i 2 bez zmian.

Jednocześnie Zamawiający dokonuje zmiany załącznika nr 2 do SWZ – Projektowane postanowienia umowy, § 7 ust. 5 nadając mu następujące brzmienie:

5. Kary umowne mogą być dochodzone z każdego tytułu odrębnie i podlegają sumowaniu, przy czym łączna wysokość kar umownych nie może przekroczyć **15%** łącznego wynagrodzenia umownego netto, określonego w § 3 ust. 1 Umowy.”

#### Pytanie 7:

W § 5, podpunkt 2 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) Zamawiający określa: „2. Sprzęt, który nie przejdzie pozytywnego odbioru, po usunięciu nieprawidłowości, może zostać ponownie przedstawiony przez Wykonawcę do odbioru w terminie nie dłuższym niż 14 dni (dotyczy cz. 1 i 4) / 30 dni (dotyczy cz. 2 i 3) od wniesienia zastrzeżeń przez Zamawiającego. Wszelkie uwagi i usterki muszą być spisane w Protokole odbioru, podpisanym przez obie Strony. Ponowny odbiór będzie polegał na stwierdzeniu zgodności Sprzętu z wymogami przewidzianymi w Umowie i powtórzeniu procedury odbioru ilościowo-jakościowego. W takim wypadku, za datę wykonania Umowy uważa się datę dostarczenia Sprzętu wraz z niezbędną dokumentacją po usunięciu nieprawidłowości.”

W przypadku stwierdzenia wad lub nieprawidłowości przez Zamawiającego w protokole odbioru, w celu ich usunięcia Wykonawca musi dokonać jego naprawy w serwisie producenta lub sprowadzić nowe urządzenie. W przypadku obydwu rozwiązań wyznaczony przez Zamawiającego czas jest niewystarczający, ze względu na siedzibę producenta poza granicami Polski. **Czy Zamawiający wyraża zgodę na zmianę treści § 5, podpunkt 2 Projektowanych Postanowień Umowy (Załącznik nr 2 do SWZ) na brzmiącą jak poniżej? (Zmiany oznaczono poprzez pogrubienie oraz podkreślenie tekstu)**

„2. Sprzęt, który nie przejdzie pozytywnego odbioru, po usunięciu nieprawidłowości, może zostać ponownie przedstawiony przez Wykonawcę do odbioru w terminie nie dłuższym niż **90 dni (dotyczy cz. 1) / 14 dni (dotyczy cz. 4)** / 30 dni (dotyczy cz. 2 i 3) od wniesienia zastrzeżeń przez Zamawiającego. Wszelkie uwagi i usterki muszą być spisane w Protokole odbioru, podpisanym przez obie Strony. Ponowny odbiór będzie polegał na stwierdzeniu zgodności Sprzętu z wymogami przewidzianymi w Umowie i powtórzeniu procedury odbioru ilościowo-jakościowego. W takim wypadku, za datę wykonania Umowy uważa się datę dostarczenia Sprzętu wraz z niezbędną dokumentacją po usunięciu nieprawidłowości.”

#### Odpowiedź:

Zamawiający informuje, iż pozostawia § 5 ust. 2 bez zmian.

#### Pytanie 8:

(dotyczy części 4)

Czy zaakceptują Państwo urządzenie z baterią, która wytrzyma 8 lat przy pomiarze, co 5 minut?

Czy zaakceptują Państwo urządzenie z pamięcią na 100 tys. pomiarów?

#### Odpowiedź:

Zamawiający dokonuje zmiany treści Załącznika nr 1.4 do SWZ, pkt 2.1

2. Opis urządzenia

## 2.1. Wymagania techniczne

Zestaw do pomiarów temperatury w otworach rejestratorami ręcznymi:

- rejestrator do pomiaru ciśnienia, temperatury i przewodności elektrolitycznej wody (levellogger):
  - zanurzenie: 300 m lub 200 m przy głębokości dokonania pomiaru: do 200 m z dokładnością ciśnienia: 0,05% skali pomiarowej oraz powyżej 200 m do 400 m bez gwarancji zachowania dokładności;
  - pamięć na **100** tys. odczytów;
  - bateria: **8 lat** (przy pomiarze co **5 min**);
  - dokładność ciśnienia: 0,05% skali pomiarowej;
  - oprogramowanie w języku polskim;

**W wyniku powyższych wyjaśnień i zmian Zamawiający dokonuje zmian treści SWZ w następującym zakresie:**

**Punkt 14 SWZ, Termin związania ofertą otrzymuje następujące brzmienie:**

Wykonawca będzie związany ofertą przez okres **30 dni**, tj. do dnia **23.07.2024 r.** Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

**Punkty 15.2 oraz 15.3 SWZ otrzymują następujące brzmienie:**

14.2. Termin składania ofert upływa w dniu **24.06.2024 r. o godz. 10:00.**

14.3. Termin otwarcia ofert upływa w **24.06.2024 r. o godz. 10:05.**

**Powyższe wyjaśnienia i zmiany należy uwzględnić przy składaniu ofert.**

**Pozostałe postanowienia SWZ pozostają bez zmian.**

W wyniku dokonanej zmiany treści SWZ Zamawiający dokonał zmiany treści ogłoszenia. Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia zostało zamieszczone w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 19.06.2024 r.

Pełnomocnik Dyrektora PIG-PIB

ds. Zamówień Publicznych

Piotr Grochot